



Fríggjagður 19. desember

- 0.00 World Headlines
- 0.05 USA Direct
- 0.30 The Clothes Show
- 1.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
- 2.00 World News - World Business Report - USA Direct
- 3.00 World News - World Business Report - Asia Today - 24 Hours
- 4.00 World News - Weather
- 4.30 Panorama
- 5.00 World News - Weather
- 5.30 HARDtalk
- 6.00 The World Today
- 7.30 Holiday
- 8.00 World News - Weather
- 8.30 Panorama
- 9.00 World News - Weather
- 9.30 HARDtalk
- 10.00 World News - Weather
- 10.30 The Clothes Show: «London Fashion Week»
- 11.00 The World Today
- 12.30 Panorama
- 13.00 World News
- 13.15 World Business Report
- 13.30 The World Today
- 14.30 Classic Adventure: «New Frontiers» 7:10
- 15.00 World News - Weather
- 15.30 HARDtalk
- 16.00 World News - Weather
- 16.30 Panorama
- 17.00 World News - Weather
- 17.30 Top Gear
- 18.00 The World Today
- 19.30 HARDtalk
- 20.00 Europe Direct - Weather
- 21.00 World News - Weather
- 21.30 Film '97
- 22.00 World News - World Business Report - 24 Hours
- 23.00 World News - World Business Report - 24 Hours

Leygardagur 20. desember

- 0.00 World Headlines
- 0.05 USA Direct
- 0.30 Classic Adventure: «New Frontiers» 7:10
- 1.00 World Headlines - Weather
- 1.05 Horizon: «Assault on the Male»
- 2.00 World News - Weather
- 2.30 USA Direct
- 3.00 World News - Weather
- 3.30 HARDtalk
- 4.00 World News - Weather
- 4.30 Science World
- 5.00 World News - Weather
- 5.30 Panorama
- 6.00 World News - Weather
- 6.30 Classic Adventure: «New Frontiers» 7:10
- 7.00 World News - Weather
- 7.30 HARDtalk
- 8.00 World News - Weather
- 8.30 Correspondent: «China»
- 9.00 World Headlines - Weather
- 9.05 Rough Guide to the World: «South of France»
- 10.00 World News - Weather
- 10.30 Holiday
- 11.00 World News - Weather
- 11.30 This Week
- 12.00 World Headlines - Weather



Fríggjagður 19. desember

- 0.00 A New Role for Men
- 0.30 Women, Children and Work
- 1.00 Working Mothers
- 2.00 A short History of Cinema
- 4.00 Movie File: «Exhibitor's Tale»
- 5.00 Teaching and learning with IT
- 6.00 The World Today
- 6.25 Prime Weather
- 6.30 Chucklevision: «Oh Dear what can the Maltress be?»
- 6.50 Blue Peter
- 7.15 Grange Hill
- 7.45 Ready Steady Cook
- 8.15 Kilroy
- 9.00 Style Challenge
- 9.30 Eastenders

- 10.00 The Vet: «A blind Eye» 3:6
- 10.50 Prime Weather
- 10.55 Wogan's Island: «Galway - Sligo - Mayo» 9:10
- 11.25 Ready Steady Cook
- 11.55 Style Challenge
- 12.20 Della Smith's Christmas
- 12.50 Kilroy
- 13.30 EastEnders
- 14.00 The Vet: «A Bit of a Chance»
- 14.50 Prime Weather
- 14.55 Wogan's Island: «Belfast»
- 15.25 Julia Jekyll and Harriet Hyde: «Love's Light Fingers»
- 15.40 Blue Peter
- 16.05 Grange Hill
- 16.30 Wildlife: «Life on the Edge»
- 17.00 BBC World News
- 17.25 Prime Weather
- 17.30 Ready Steady Cook
- 18.00 EastEnders
- 18.30 Della Smith's Christmas
- 19.00 2point1 Children: «And now the screaming starts»
- 19.30 The Brittas Empire
- 20.00 Casualty: «Counting the Cost»
- 21.00 BBC World News
- 21.25 Prime Weather
- 21.30 Later with Jools Holland
- 22.30 John Sessions' Tall Tales: «Don Juan in Cornwall»
- 23.00 Punt and Dennis
- 23.30 Top of the Pops

Leygardagur 20. desember

- 0.00 Prime Weather
- 0.05 Dr Who: «Pyramids of Mars»
- 0.30 Giving Tongue
- 2.00 Birds of a Feather: «Nicked»
- 2.30 Blackadder II: «Belts»
- 3.00 Staying alive
- 3.45 Growing old disgracefully
- 4.15 Modern Times: «Years apart»
- 5.00 A Mug's Game
- 5.30 Deadly Quarrels
- 6.00 World News
- 6.25 Prime Weather
- 6.30 Noddy: «Noddy finds a Furry Tail»
- 6.40 Watt on Earth
- 6.55 Jonny Briggs
- 7.10 Activ 8
- 7.35 Century Falls
- 8.05 Blue Peter
- 8.30 Grange Hill Omnibus
- 9.05 Dr. Who: «Pyramids of Mars»
- 9.30 Style Challenge
- 9.55 Ready Steady Cook
- 10.25 Prime Weather
- 10.30 Eastenders Omnibus
- 11.50 Style Challenge



Fríggjagður 19. desember

- 7.30 Motorsports
- 8.00 Biathlon - live
- 9.20 Car On Ice
- 9.30 Alpine Skiing - live
- 11.30 Biathlon - live
- 12.15 Football - live
- 14.15 Biathlon
- 15.15 Alpine Skiing
- 16.00 Football - live
- 18.00 Football
- 19.00 Luge - live
- 21.00 Equestrianism - live
- 22.30 Football
- 0.30 Liðugt

Leygardagur 20. desember

- 7.30 Alpine Skiing
- 8.15 Cross-Country Skiing - live
- 10.00 Alpine Skiing - live
- 11.15 Biathlon
- 11.45 Alpine Skiing - live



Fríggjagður 19. desember

- 5.20 Fyrir börn
- 7.00 The City (e)
- 7.25 The City
- 7.50 Remington Steele

- 8.45 TV-Shop
- 10.25 Flintstones
- 10.55 Tilt 23
- 11.25 California Dreams
- 11.50 Fede fritimer
- 12.20 Paradise Beach
- 12.50 Horton-sagan (e)
- 13.40 Horton-sagan
- 14.35 Pápi er majorur
- 15.05 Magnum
- 16.05 Ricki Lake
- 17.30 Alf
- 18.00 Ein fráilek barnagenta
- 18.30 Fimm í famljuni
- Pápi Carly, Ben, og kona hans-ara, Beverly, skulu halda silfurbrúðeyti. Men eitt síndur trupult er, tí Ben var nýliga saman við mammu Carly, Kate, sum einsin er boðin við í veitsluna. Men Carly roynir alt at forða Kate at koma við í silfurbrúðeytið, tí hon heldur tað vera ópnligt.
- 19.00 Benny Hill í New York
- 20.00 Universal Soldier
- Amerikanskur actionfilmur frá 1992. Jean-Claude Van Damme og svenski Dolph Lundgren spæla teir hermenn og figgindar, sum báðir doyggja í Vetrarnátt. Men ein erur oberstur fær liv í teir aftur, og ið hansara av granskanum gera teir til teir dræpa-robotar. Uttan at minnst tað, ið farið er, verða teir koyrir til arbeiðs. Tá ið hesir báðir neyðars hermenn fíra minnið aftur, vilja teir hevna seg, og hetta verður blóðugur bardagi.
- 21.55 Roland Emmerich leikstjórmað.
- 22.15 Tíðindi
- Alcatraz
- Amerikanskur filmur í hveinum partum frá 1980. Michael Beck, Telly Savalas og Ronny Cox hava hevdaleiklutimar í hesum óhugnaliga filmum, sum byggja á veruligari hendingum um eina fangaflyggjan úr heimssins best varda fongsl - ræðuborgin Alcatraz. Í 1945 verður fongslað bankarannin Clarence Carnes, eftir at hava nymt at flyggja tvað ferðir, fluttur til Alcatraz. Hetta verður byrjanin til eitt ræðuligt uppháld, og fanga-verðarnir eru sadistar. Tá ið Clarence verður settur í varðhaldsdeildina, mætir hann fanganum Coy, og teir báðir í felag leggja áttanir um uppreisist, sum skal geva teimum frælsi. Uppreisurin verður ein tann blóðugasti í amerikanskari fongslságu.
- 0.05 Paul Krasny leikstjórmað.
- 0.35 Playboy Late Night IV
- Liðugt

Leygardagur 20. desember

- 7.00 Fyrir börn
- 9.00 The Mask
- 9.30 TV-Shop



Fríggjagður 19. desember

- 18.50 Jólastovan (e)
- 19.00 Segnin um tann hornva byin - 3
- 19.30 Jólastovan
- 20.00 Dagur og vika
- 20.30 SvF um SvF
- 21.00 Gekkur
- 22.00 Ótamd hjertu



Amerikanskur kærligleiksfilmur við Christian Slater, Marsu Tomei og Rosie Perez í hevdaleiklutum.

- Tað stýttist til jóla, men Carolina er als ikki í jólahýri, tí hon er narrað. Vinkona hennara Cindy roynir at froysta hana, men tí fánytis. Hvergin teirra varamast tann fríðariga og ófantaliga Adam, ið hevur gott eyga á Carolina. Eftir arbeiðsð skal Carolina ganga einsamall heim íggjnum parkina.
- Leikstjórn: Tony Bill.
- 23.40 Liverjarnir 5:7
- bretsk spenningsræð
- 0.30 Spaceballs
- Amerikansk science-fiction-parodi frá 1987 við Mel Brooks í hevdaleiklutum.
- Dark Helmet hevur tikúð prinsessuna Vespu til fanga, og tann einasti, ið kann bjarga henni og allari gongustjórni er rúmdarskipari Lone Star og hansara lodni fylgiveitur Barf, men hetja okkara skal fyrst læra at bruka lasarasvæð og «The Swartz» hjá vismanninum Yoghurt.
- Mel Brooks hevur eisini leikstjórmað.
- 2.15 Liðugt

Fríggjagður 19. desember

- 7.15 Tíðindi
- 7.17 Morguniestur
- 7.30 Tíðindi
- 7.35 Jólaalendarin
- 7.40 Góðan morgun Føroyar
- 8.00 Tíðindi
- 8.05 Góðan morgun Føroyar
- 9.00 Tíðindi
- 9.05 Morguniestur (e)
- 9.15 Dagsins tónar
- 9.30 Í grannalagnum
- norðurlandsk tónir - Hilmar Jan Hansen leggur til rættis
- 10.00 Tíðindi
- 10.05 Fimleikaleitin 140
- 10.10 Máltráðurin
- 11.00 Tíðindi
- 11.03 Úr bókarúgvuni (e)
- 11.30 Undir degurá
- 12.01 Middagstónleikur
- 12.15 Veður og skrá
- 12.20 Tíðindi & trúttur
- 12.40 Deguráttónleikur
- 13.00 Tónatímin
- 14.00 Tíðindi
- 14.01 Úr bandasavnum (e)
- 15.00 Tíðindi
- 15.01 Gott gamalt - Birgar Johannessen velur løgini
- 16.00 Tíðindi
- 16.01 Vikuskiftið - Siri Merkestein og Midrið Jacobsen leggja til rættis
- 16.55 Jólaalendarin (e)
- 17.00 Tíðindi
- 17.05 Vikuskiftið
- 18.00 Í grannalagnum (e)
- 18.25 Veður og skrá
- 18.30 Tíðindi
- 18.55 Orð og mál
- 19.00 V4-dráttur
- 19.05 Fríggjakvöldstónar
- Rasmus Magnusson stillar fyri
- 19.30 Rimmarjazzur
- Edvard Nyholm Debes stillar fyri
- 20.30 Sjeitshake - Óssur Egholm stillar fyri
- 21.00 Kveldarstund - Kári Olsen skapar fyri
- 22.00 Tíðindi

Leygardagur 20. desember

- 7.15 Tíðindi
- 7.17 Morguniestur
- 7.30 Tíðindi
- 7.35 Jólaalendarin
- 7.40 Morguntónleikur
- 8.00 Tíðindi
- 8.05 Millum 8 og 9
- Rumi Jákupsson velur løgini
- 9.00 Tíðindi
- 9.05 Morguniestur (e)
- 9.15 Dagsins tónar
- 9.30 Sig mær eina søgu (e)
- Arna Sofia Hvítkeitt stillar fyri
- 10.00 Tíðindi
- 10.05 Fimleikaleitin 140
- 10.10 Lurtararnir og vit
- 11.00 Tíðindi
- 11.01 Burtur á heiði
- Birgar Kruse skapar fyri (e)
- 12.00 Tíðindi



KFKU og KFUM, Tórshavn
Ópið hús hvørt fríggjakvöld í KFUM frá kl. 21-1.

Samkoman Immanuel
Í kvöld kl. 20: Kongsins Herlið, 8 ár og eldri eru vælkomnir.

Ebenezer, Tórshavn
Sunnudag kl. 12: Sunnudagsskúli. Sunnukvöld kl. 18: Evangeliskt møti. Sunnukvöld kl. 21: Útmøti. Mánakvöld kl. 20: Bønarmøti. Mikukvöld kl. 20: Uppbyggingarmøti. Hóskvöld kl. 20.30: Ungdómsmøti.

Havnar kirkja
Bjarni Bæk hevur danska jólagudstænastu (militer) fríggjadagin 19. des. kl. 10.

Frelsunarherurin, Tórshavn
Sunnudag kl. 11: Morgunmøti. Sunnukvöld kl. 18: «Vit syngja jólini inn». Hornmusikkur, Ungdómskórið o.a. luttekur.

Rhema á Hólvi
Sunnudagin kl. 17: Møti. Øll eru vælkomnir.

Keldan, Skálafirði
Leygarkvöld kl. 21: Ópið hús, hugni v.m. Sunnudagin kl. 17: Møti v/ Egil Toftegaard og Ólavi Berg.

Hoyvíkar skúli
Eingin sunnudagsskúli vegna jólafrí. Møti verður sunnukvöldið í Oasuni kl. 18.

Oasan
Møti verður sunnukvöldið kl. 18 við Jónfinn Olsen. Elsa Durhuus o.o. syngja. Bøn hálfan tíma áðrenn. Mánakvöldið kl. 20 verður bønarmøti. Øll eru vælkomnir.

VALUTAKURSIR

		18.12.97	Últime síðsta mán.
USA	Dollarar	677,2000	673,4000
Bretland	Pund	1122,6000	1125,4500
Týskland	Markur	381,4100	381,0300
Sveriki	Króna	87,6000	86,7100
Noreg	Króna	93,5900	93,3600
Frakland	Frankur	113,9900	113,9300
Belgia	Frankur	18,4970	18,4850
Sveits	Frankur	469,9700	472,4400
Holland	Gyllin	338,3900	338,0900
Italia	Liri	0,3893	0,3895
Finnland	Markur	126,5400	126,2700
Ísland	Króna	9,6600	9,6300
Eysturriki	Skillingur	54,2520	54,1780
Spania	Pesetas	4,5130	4,5160
Portugal	Escudos	3,7370	3,7370
Kanada	Dollari	476,8800	472,7400
Grikkaland	Drakmur	2,4490	2,4580
Japan	Yen	5,3125	5,3055
Írland	Pund	987,1100	995,6400
	XEU	753,4200	955,1800

Kelda: FØROYA SPARIBANK

Samkoman Sion, Vágur
Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangeliskt møti kl. 18.00. Telefonandaktin svarar á 73777.

Missionshúsið á Tvøroyri
Eingin sunnudagsskúli verður sunnudagin vegna jólafrí. Møti verður kl. 18 við Noru Stórhamar og Ednu Bech.

Jólaevitslan fyri børn verður leyggjardagin 27. des.: Fyri børn undir skúlaaldur kl. 15, og fyri børn í skúlaaldr kl. 19.

Al Anon, Tórshavn
Fundir fyri avvarðandi av alkoholikarum eru hvørt týskvöld og hvørt hóskvöld kl. 21 í Tórsgøtu 5 (inn-gongd vestanfyrir).

AA-fundir
verða í Havn í kvöld kl. 20 og kl. 22.30 í Tórsgøtu 5 (inn-gongd vestanfyrir).

Amnesty International Føroya deild
Skrivstovan er opin: Týsdag kl. 8.30-12.30 Hósdag kl. 8.30-16.30

Deyvafelag Føroya
Skrivstovan er opin mánadag til hósdag frá kl. 8.00 til kl. 15.00. Tlf. 1.7597, skrivitlf. 1.6929 fax 1.3609 og teldupostadr. deaf@post.olivant.fo

Javni N. Finsengøta 32
Skrivstovan er opin: Mikudag kl. 14-16, hósdag kl. 14-17 og fríggjadag kl. 14-16. Tilhaldið er opið 1. fríggjadag í hvørjum mánaði kl. 14.30-16.30.

Epileptikarafelag Føroya
Postadr.: MBF-húsið, Íslandsvegur 10 C. Felagið hevur ikki fasta skrivstovu, men samband við felagið fæst á tlf. 13978, Randfríð Sørensen, ella tlf. 19793, Mari Johannesen.